



John Deasy, Ph.D.
Superintendent

701 North Madison Street • Stockton, CA 95202
(209) 933-7070 • Fax (209) 933-7071

BOARD OF EDUCATION
AngelAnn Flores
Candelaria Vargas
Cecilia Mendez
Kathleen Garcia
Lange P. Luntao
Maria Mendez
Scot McBrian

5 de abril, 2020

Estimadas Familias de SUSD,

Anoche, el Centro para el Control y [Prevención de Enfermedades](#) (CDC) hizo una recomendación sobre el uso de telas para cubrirse la cara, especialmente en áreas de alto riesgo de contagio comunitario. Para adherirse a estas nuevas y adicionales directrices, Stockton Unificado pondrá en ejecución las siguientes recomendaciones del CDC, efectivas de inmediato:

- Todos deberán llevar una mascarilla o cobertura facial de tela cuando tengan que salir en público, por ejemplo a la tienda de alimentos o a recoger otros artículos de primera necesidad.
- La mascarilla o cobertura de tela tiene el objeto de proteger en el caso que tenga el virus y no exhiba síntomas.
- Estas protecciones de tela pueden crearse en el hogar con simples elementos caseros. Sírvase ver las recomendaciones más abajo.
- Continúe distanciándose de otros por seis pies (1,83 metros) La mascarilla o protección facial no sustituye el distanciamiento social.

Estaremos distribuyendo nuestras limitadas existencias de mascarillas a todas las dependencias donde se esté entregando tecnología y comidas previo a las distribuciones programadas para el lunes, al igual que a otro personal que trabaja en nuestras dependencias públicas. Hemos estado trabajando día y noche con las autoridades municipales y de gobierno —como asimismo con el Servicio de Salud Pública (PHS) del Condado San Joaquín— para obtener más mascarillas o protecciones faciales como también guantes, dado que nuestras órdenes se han retrasado como resultado de la pandemia de COVID-19.

Incentivamos a que nuestras familias observen esta recomendación del CDC. Más abajo en este párrafo hemos incluido enlaces con información sobre estas recomendaciones. Tenga en mente que las máscaras de tela recomendadas no son



John Deasy, Ph.D.
Superintendent

701 North Madison Street • Stockton, CA 95202
(209) 933-7070 • Fax (209) 933-7071

BOARD OF EDUCATION
AngelAnn Flores
Candelaria Vargas
Cecilia Mendez
Kathleen Garcia
Lange P. Luntao
Maria Mendez
Scot McBrian

mascarillas quirúrgicas ni respiradores N-95 —esos son artículos que se deben seguir reservando para personal médico y otros auxiliares de emergencia médica, como indican las directrices del CDC vigentes. La Secretaria de Salud ha creado un breve video don instrucciones para confeccionar su propia mascara textil con elementos caseros. El CDC ofrece, también, instrucciones para que se haga sus propias mascarillas de tela.

Información sobre COVID-19

Stockton Unificado continuará observando el desarrollo del COVID-19 (coronavirus) y se adaptará a sus cambios en coordinación con las autoridades de salud y gubernamentales locales, estatales y federales. Manténgase al día con el SUSD respecto de esta pandemia a través del sitio virtual del Distrito www.stocktonusd.net/COVID-19, donde continuaremos agregando recursos y publicando datos a medida que nos lleguen.

Vamos a seguir ofreciendo detalles diarios sobre este tema tan vertiginosamente cambiante. Instamos a las familias y estudiantes que tengan preguntas o dudas que usen la línea de asistencia de Servicios de Respaldo Estudiantil durante la clausura de las escuelas por el COVID-19. Esta línea telefónica de asistencia estará disponible de lunes a viernes de 8 a.m. a 3:30 p.m. Si usted tiene una emergencia médica o siquiátrica, llame al 9-1-1. Los interesados que marquen la línea de asistencia al 209-933-7070 tendrán acceso a hablar directamente con—o dejarle un mensaje a— Enfermeras, Orientadores Estudiantiles de Primaria y Secundaria, Auxiliares Clínicos

Muchas Gracias,

A handwritten signature in black ink that reads 'John E. Deasy'.

Dr. John E. Deasy, Superintendente